



廣東省香港商會
HONG KONG
Chamber of Commerce in
GUANGDONG

Membership Application Form 会员申请表格

Please return the completed form to HKCCGD:
Rm.909 Main Tower, Guangdong International Building,
339 Huanshi Dong Lu, Guangzhou 510098 China
填妥之表格请寄至 广东省香港商会 秘书处
广州市越秀区环市东路 339 号广东国际大厦主楼 909 室 邮编: 510098
电话 Tel: (8620)8331 1653 传真 Fax: (8620)8331 2295
电邮 Email: info@hkccgd.cn 网页 Website: www.hkccgd.cn

For Official Use Only 商会填写

Application Ref. No. 会员号码	Handle By. 经办人
------------------------------	----------------

(This form must be signed by the applicant and photocopy of this form is acceptable / 申请人或公司代表人必须签名, 可接受复印之申请表格)

Membership Type 会员种类 (Annual Fee 年费)		
<input type="checkbox"/> Corporate Member (Incl. 3 basic members) 公司会员 RMB 3,000 (包括 3 位基本会员)		
Company Particulars Corporate /Individual Member 公司/个人会员资料		
Company Name (English) 公司名称 (中文)		
Company Address in Guangdong or Hong Kong (English) 广东或香港联络地址 (中文)	Postal code 邮政编码	
Tel. No. 电话	Fax No. 传真	
E-mail 电子邮件		
Type of Business 业务种类		
金融服务 : <input type="checkbox"/> 银行 <input type="checkbox"/> 保险 <input type="checkbox"/> 证券	专业服务 : <input type="checkbox"/> 法律 <input type="checkbox"/> 会计	
企业服务 : <input type="checkbox"/> 创意设计/广告公关/品牌管理	<input type="checkbox"/> 人力资源 <input type="checkbox"/> 贸易 <input type="checkbox"/> 企业管理咨询/管理 <input type="checkbox"/> 资产管理/评估	
房地产服务 : <input type="checkbox"/> 开发商 <input type="checkbox"/> 中介代理 <input type="checkbox"/> 物业顾问管理 <input type="checkbox"/> 装饰/建筑设计 <input type="checkbox"/> 建筑绿化	<input type="checkbox"/> 资讯科技/软件设计 <input type="checkbox"/> 商务服务/展览服务 <input type="checkbox"/> 包装印刷	
生活服务 : <input type="checkbox"/> 酒店/酒店管理 <input type="checkbox"/> 餐饮/食品 <input type="checkbox"/> 教育/培训 <input type="checkbox"/> 留学移民 <input type="checkbox"/> 零售	其他(请注明)	
<input type="checkbox"/> 旅游/航空 / <input type="checkbox"/> 美容美发/医疗保健 <input type="checkbox"/> 休闲娱乐		
Personal Particulars for Basic / Individual Member 公司基本会员、个人会员 请填写		
1. 公 司 代 表	Mr. 先生 <input type="checkbox"/> Ms. 女士 <input type="checkbox"/>	Chinese Name 中文姓名
	Address 联络地址	Name in Full 英文姓名
	Tel./Fax 电话/传真	Position / Title 职务
	E-mail 电子邮件	Co./Dept. 公司/部门
2.	Mr. 先生 <input type="checkbox"/> Ms. 女士 <input type="checkbox"/>	Chinese Name 中文姓名
	Address 联络地址	Name in Full 英文姓名
	Tel./Fax 电话/传真	Position / Title 职务
	E-mail 电子邮件	Co./Dept. 公司/部门
3.	Mr. 先生 <input type="checkbox"/> Ms. 女士 <input type="checkbox"/>	Chinese Name 中文姓名
	Address 联络地址	Name in Full 英文姓名
	Tel./Fax 电话/传真	Position / Title 职务
	E-mail 电子邮件	Co./Dept. 公司/部门
阁下/贵司是否愿意将所填写的会员资料刊登于香港商会网页上供浏览? <input type="checkbox"/> 是 / <input type="checkbox"/> 否		

- I / We agree to conform to, and be bound by the Rules & Regulations as set by the Chamber. And known that I/We do not have the right of election and voting. 本人/我司接受并会遵守此商会制定的章程和条款并知悉本人/我司登记成为嘉宾会员不享受选举权及投票权。
- Please provide the following supporting documents. 表格填妥后, 请连同以下证明文件一并传真或递交至商会秘书处:
 - Corporate Member: Copy of Business Registration - 公司会员: 需提供有效之营业执照或商业登记证副本
 - Individual Member: Copy of Hong Kong ID Card and Return Permit - 个人会员: 需提供香港身份证及通行证副本

Signature of Applicant (Corporate member with company chop)
申请人签名(公司会员由公司代表人签名及加盖公章)

Date 日期

Note 注: 1) Corporate Member should fill out 'Corporate Member Data Form' at the back. 2) Please refer to 'Payment Procedure' at the back. 1) 公司会员请继续填写后页之“公司会员名录数据表格” 2) 付款方法请参照本页背面“付款程序及电汇方法”



以下资料将直接刊登在商会会员名录上，请公司会员正确填写(中/英文)。
Information below will be used in the Membership Directory of Hong Kong Chamber of Commerce in China.
Please ensure its accuracy and completeness.

公司名称	
Company Name	
公司在广东地址	
Company Address in Guangdong	
电话 Tel	
传真 Fax	
电子邮件 E-mail	
公司代表的姓名及职务	
Name & Responsibility of the Chief Representative	
公司网站 Website	
业务介绍 (150 字以内) Brief Description of Business Scope (not more than 1050 words)	
香港公司名称	
Name of Parent Company	
香港公司地址	
Parent Company Address in H. K.	
电话 Tel	
传真 Fax	
电子邮件 E-mail	
公司网站 Website	

付款程序及电汇方法

- 请填妥申请表格，寄回秘书处
- 同时通过以下方式交纳会费：
 - 1) 请带同所需现金/支票亲自到秘书处缴交
 - 2) 电汇或转账到以下商会银行账户：

开户名称：广东省香港商会
开户银行：中国银行广州越秀支行
帐 号：6405 7449 8395
- 若是境外电汇，银行手续费及汇率差额需由会员支付。
- 汇款后请将银行凭证发至商会秘书处
- 一经收到申请表，并确认已交会费，商会即确认会员资格，并立即把收据寄回填写之联系地址。

Payment Procedure

- Please fill out the form and send back to our office.
- Use following methods to pay the membership fee.
 - 1) Pay by cash or cheque to our office in person.
 - 2) T/T or transfer funds into our bank account in Guangzhou
Bank Account Name:
Hong Kong Chamber of Commerce in Guangdong
Bank Name and branch name:
Bank of China Limited Guangzhou Yuexiu Sub-branch
Bank Account No.: 6405 7449 8395
- Bank charges and exchange rate differences should be borne by member.
- Please fax the T/T Receipt to our office once money has been transferred.
- Membership will be considered and confirmed once membership fee is received.